

# Albania, una e mille

## PUNTI FORTI

- **Tirana**, capitale giovane e in perenne trasformazione, testimone della complessa storia del XX secolo nei Balcani.
- **Berat**, "la città dalle mille e una finestre", e **Gjirokaster**, "la città di pietra"
- I resti archeologici di **Apollonia**, definita "città libera e intoccabile" dall'imperatore Augusto.
- Il parco archeologico di **Butrinto**, dichiarato Patrimonio dell'Umanità dall'UNESCO.

## PLUS SOLIDALE

L'Albania per gli italiani è stata per lungo tempo sinonimo di "migrazione". Viaggi Solidali, insieme al Centro di Cultura Albanese vi propone di vedere con i vostri occhi quante cose siano cambiate negli ultimi decenni al di là dell'Adriatico: si entra in contatto con gli abitanti del posto a **Tirana, Gjirokastra e Llogara**, si scopre il meglio dei prodotti e delle tradizioni enogastronomiche locali lungo tutto il percorso di visite, si incontrano i giovani del **Centro Avventista di Elbasan** e gli esperti del patrimonio culturale ad **Apollonia e Butrinto**. Dall'esperienza di questo viaggio sono nate le prime guide di turismo responsabile dedicate a Tirana e all'Albania, pubblicate da Morellini Editore.

## QUOTE DI SOLIDARIETA

Le quote di solidarietà di questo viaggio saranno devolute all'associazione **Pro Albania**, costituita cittadini albanesi residenti in patria e all'estero, tra cui anche immigrati di ritorno, per promuovere forme di sviluppo sostenibile attraverso il recupero e la valorizzazione del patrimonio storico-culturale dell'Albania e la promozione di forme di turismo responsabile nel Paese. Concretamente le quote sosterranno le attività di studio e ricerca degli archeologi locali ad **Apollonia e Butrinto**, gli sforzi delle **famiglie di Gjirokastra** per la conservazione e il restauro delle case tradizionali, le iniziative del **Centro Avventista di Elbasan**, e il lavoro dei volontari della redazione del sito [turismoalbania.com](http://turismoalbania.com), curato da Pro Albania.

---

### VIAGGI SOLIDALI Società Cooperativa Sociale Onlus

Piazza della Repubblica 14 - 10152 TORINO  
Tel.: +39 0114379468 - Fax: +39 0114379755  
www.viaggisolidali.it - E-mail: info@viaggisolidali.it  
P.IVA: 08998700010 - Registro Imprese: 1016818  
Iscrizione Albo delle Cooperative: A161747 del 05/01/2005  
Licenza Agenzia Viaggi n. UL/2005/00000065/7 del 12/05/2005  
Assicurazione RCT/RCO UNIPOL: polizza n. 149563032

Silver Winner of the 'Best Innovation by a Tour Operator' category  
at the 2016 World Responsible Tourism Awards at WTM London



## PROGRAMMA DI VIAGGIO

### 1° GIORNO: BENVENUTI IN ALBANIA!

Partenza dall'Italia per l'aeroporto internazionale "Madre Teresa" di Tirana. Accoglienza e incontro all'arrivo, quindi trasferimento in città per una prima visita della capitale albanese. Partendo dalla centralissima e **storica piazza Scanderbeg** proseguiremo lungo il **boulevard monumentale** dedicato ai Martiri della Patria, per concludere la passeggiata nel **quartiere 'Blloku'**, **l'ex-residenza** offlimits del **dittatore Hoxha**, oggi cuore pulsante della movida di Tirana. A cena, primo **incontro con la cucina albanese**, degustata in una delle **locande caratteristiche** che trasformano ogni giorno in arte l'antica tradizione culinaria della regione.

### 2° GIORNO: Tirana – Zadrime - Kruja – Tirana

Giornata dedicata all'incontro con la popolazione locale, all'esplorazione di due importanti territori del Nord e alla conoscenza della storia del Paese.

Colazione e partenza di prima mattina per la **Zadrime**, storica regione rurale del Nord albanese, rinomata per le sue tradizioni culturali ed enogastronomiche. Qui faremo tappa **presso diverse piccole realtà artigianali**, dove avremo modo di incontrare i protagonisti, approfondire la conoscenza della realtà albanese lontana dai grandi centri urbani e gustare prodotti enogastronomici di eccellenza. Pranzo in corso di visite.

Nel pomeriggio trasferimento a Kruja, dal 1443 al 1478 **capitale del regno medievale** guidato dall'**eroe nazionale** albanese **Giorgio Castriota Scanderbeg**, dove visiteremo la suggestiva **Cittadella** e le viuzze acciottolate dell'unico **Bazar del periodo ottomano** sopravvissuto in Albania, ricco di botteghe di antiquariato e artigianato locale, ideale per regalarsi ricercati e originali souvenir.

Rientro a Tirana per la serata libera ed il pernottamento in hotel.

***Esperienze:** Saponette e altri prodotti estetici rigorosamente organici, ceramica artistica, tessuti realizzati con tecniche e strumenti ancestrali: queste sono solo alcune delle decine di categorie di prodotti originali di assoluto valore che si trovano spesso solo esplorando le strade secondarie della apparentemente sonnolenta Albania rurale. Gli incontri con artigiane e artigiani nelle zone rurali della Zadrime, proposti in esclusiva ai viaggiatori di Viaggi Solidali, ci permetteranno tra l'altro di entrare subito in contatto con l'Albania profonda, quella più vera e autentica.*

### 3° GIORNO: Tirana – Apollonia – Costa Ionica

Partenza di prima mattina per Apollonia, uno dei più affascinanti **centri archeologici dell'Albania** situato in una splendida posizione panoramica, non lontana dal Mare Adriatico. Qui svolgeremo **un'esclusiva visita guidata itinerante** del sito, dell'interessante **museo d'antichità** e **dell'enigmatico monastero bizantino**.

Dopo la visita ci trasferiremo nella suggestiva regione della **Baia di Valona**, che segna anche il confine tra i mari Adriatico e Ionio, per raggiungere il celebre **Passo di Cesare**, nel **Parco Nazionale di Llogara**, dove ci fermeremo per il pranzo in una locanda molto caratteristica.

---

#### VIAGGI SOLIDALI Società Cooperativa Sociale Onlus

Piazza della Repubblica 14 - 10152 TORINO  
Tel.: +39 0114379468 - Fax: +39 0114379755  
www.viaggisolidali.it - E-mail: info@viaggisolidali.it  
P.IVA: 08998700010 - Registro Imprese: 1016818  
Iscrizione Albo delle Cooperative: A161747 del 05/01/2005  
Licenza Agenzia Viaggi n. UL/2005/0000065/7 del 12/05/2005  
Assicurazione RCT/RCO UNIPOL: polizza n. 149563032

Silver Winner of the 'Best Innovation by a Tour Operator' category  
at the 2016 World Responsible Tourism Awards at WTM London



Pomeriggio *on-the-road* lungo uno dei tratti più suggestivi di tutto il viaggio, quello della **Riviera Ionica**, che ci regalarà scorci bellissimi su baie, calette e ampie spiagge acciottolate, attorniate dagli uliveti. Lungo il percorso faremo tappa a **Himara, Porto Palermo** e in diversi punti panoramici.

Arrivo a Saranda, regina del turismo ionico albanese nel tardo pomeriggio. Serata libera.

**Esperienze:** La visita di Apollonia sarà arricchita dalla compagnia dell'archeologo del parco, che ci farà conoscere anche l'importante lavoro di studio e di conservazione portato avanti dagli esperti del patrimonio culturale. Il pranzo a Llogara invece ci offrirà la possibilità di conoscere la famiglia dell'entroterra di Valona che gestisce la locanda caratteristica e, in base alla curiosità dei viaggiatori, anche aspetti specifici della loro vita e delle tradizioni locali.

#### 4° GIORNO: Saranda – Butrinto - Gjirokastra

In mattinata trasferimento nella vicina **Butrinto** (con breve tappa paesaggistica nel piccolo borgo balneare di Ksamil), forse **il più importante sito archeologico del Paese**, tutelato dall'**Unesco** come **Patrimonio dell'Umanità**. Fondata, secondo la leggenda, dagli esuli di Troia, Butrinto fu per molto tempo una delle più importanti città mediterranee dell'antichità. Il luogo affascina ancora i viaggiatori con la sua bellezza, immerso nel verde lussureggiante, bagnato dalle acque del omonimo lago e del canale di Vivari. La visita di Butrinto sarà arricchita **dall'incontro con l'archeologa del Parco**, originaria di Saranda, che ci illustrerà anche gli aspetti più interessanti legati al lavoro di ricerca e conservazione del sito.

Nel pomeriggio trasferimento a **Gjirokastra**, attraverso i paesaggi suggestivi del *Passo di Muzina*. Nella famosa "*Città di Pietra*", tutelata **dall'UNESCO come Patrimonio dell'Umanità**, visiteremo tutto il centro storico, partendo dal pittoresco Passo del Bazar. Seguirà l'imponente Fortezza, che domina il territorio circostante ed offre spettacolari vedute sui tetti argentati. La passeggiata ci porterà a visitare **alcune delle abitazioni storiche più belle** e non mancheranno gli approfondimenti sui figli più illustri di Gjirokastra, lo scrittore di fama internazionale **Ismail Kadare**, ed il dittatore **Enver Hoxha**.

Incontri: A Gjirokastra avremo l'opportunità di incontrare un abitante del centro storico, proprietario di uno degli edifici più suggestivi (che visiteremo), che condividerà con noi anche gli aspetti meno "turistici" come le sfide quotidiane per conservare e tramandare alle generazioni future questo lascito importante.

Serata libera e pernottamento a Gjirokastra in zona centrale.

#### 5° GIORNO: Gjirokastra – Korca – Pogradec

Giornata *on-the-road*, ricca di tappe e tante scoperte. Partenza di prima mattina per Korca, attraverso la suggestiva regione di Përmet. Sulla strada tanti scorci panoramici di Albania rurale, lungo il corso del fiume Vjosa. Sullo sfondo le vette dei monti Nëmërçka e Tomorr, luoghi sacri per i bektashì, la misteriosa comunità religiosa ispirata al misticismo islamico.

Arrivo a **Korca** in tempo per il pranzo a base di specialità locali (e la famosa birra, alla quale la città dedica una *bierfest* annuale molto partecipata). Nel **capoluogo del sud-est Albanese** svolgeremo una visita guidata del Museo di Arte Medievale, uno dei più importanti dell'area balcanica, che custodisce un'imponente collezione di quadri del periodo bizantino e post-bizantino. In seguito visiteremo, passeggiando, il bellissimo e **caratteristico centro storico**, recentemente restaurato.

#### VIAGGI SOLIDALI Società Cooperativa Sociale Onlus

Piazza della Repubblica 14 - 10152 TORINO  
Tel.: +39 0114379468 - Fax: +39 0114379755  
www.viaggisolidali.it - E-mail: info@viaggisolidali.it  
P.IVA: 08998700010 - Registro Imprese: 1016818  
Iscrizione Albo delle Cooperative: A161747 del 05/01/2005  
Licenza Agenzia Viaggi n. UL/2005/0000065/7 del 12/05/2005  
Assicurazione RCT/RCO UNIPOL: polizza n. 149563032

Silver Winner of the 'Best Innovation by a Tour Operator' category  
at the 2016 World Responsible Tourism Awards at WTM London



Nel tardo pomeriggio proseguiremo per l'ultima meta della giornata, la cittadina di Pogradec, sulle rive del Lago di Ohrid (Patrimonio dell'Umanità UNESCO).  
Serata libera e pernottamento in zona centrale.

#### 6° GIORNO: POGRADEC – BELSH – BERAT - TIRANA

Partenza di prima mattina per la destinazione principale della giornata, **Berat**, la città delle mille finestre, tutelata dall'**Unesco** come **Patrimonio dell'Umanità**. La prima parte del percorso seguirà le suggestive rive del Lago di Ohrid e quindi la valle del fiume Shkumbin, lungo il corso dell'antica via Egnatia. Prima di raggiungere la destinazione faremo tappa nella città di **Elbasan**, per una breve visita del centro storico e di quello che resta dell'imponente **Kombinat**, il grande complesso siderurgico del periodo comunista. Quindi ci immergeremo di nuovo nell'Albania rurale, attraversando la suggestiva regione agreste dei laghi di Dumrea.

Arrivo a Berat in tempo per il pranzo, in una locanda caratteristica. Dopo pranzo visiteremo i borghi storici di **Mangalem e Gorica**, unici al mondo e tutt'ora abitati, dalla tipica architettura di età ottomana; l'imponente **Kalà, il castello medievale** ed il relativo quartiere storico, con le sue bellissime chiese bizantine; il nucleo medievale con le antiche moschee e il caravaserraglio. Non mancherà naturalmente il famoso **museo** dedicato al grande iconografo albanese, il maestro **Onufri**, dove svolgeremo una visita esclusiva, accompagnati da un esperto di arte bizantina. Nel tardo pomeriggio rientro a Tirana per la serata libera e il pernottamento in hotel.

#### 7° GIORNO: LA CAPITALE TIRANA

Giornata dedicata all'esplorazione della capitale Tirana, la principale attrazione turistica dell'Albania. Visiteremo diversi borghi e quartieri caratteristici della città, tra i quali non mancherà il rinnovato **Pazar i Ri**, il più grande mercato all'aperto della città, dove curioseremo tra i banchi fermandoci a scambiare due parole con i venditori e gli artigiani locali. Nel corso delle visite faremo tappa in alcuni dei caffè storici della capitale, molto amati dagli abitanti. Pranzo libero.

Nel pomeriggio visiteremo alcuni dei principali musei e monumenti della capitale, tra i quali l'antica **moschea di Et'hem Bey**, fondatore della città, il **Museo Storico Nazionale ed il Palazzo della Cultura**, sede dell'Teatro dell'Opera e della Biblioteca Nazionale e infine la **Galleria Nazionale dell'Arte**. Cena in locale caratteristico e pernottamento in hotel.

**Incontri:** Con l'aiuto di un abitante della città, un giornalista albanese di lunga esperienza, proveremo a comprendere meglio l'attualità e le grandi trasformazioni in atto nella capitale e in generale in tutta l'Albania.

#### 8° GIORNO: RIENTRO IN ITALIA

Trasferimento in aeroporto e volo per l'Italia.

NB: le informazioni riportate potrebbero subire variazioni. Eventuali modifiche e/o aggiornamenti saranno forniti in fase di iscrizione.

---

#### VIAGGI SOLIDALI Società Cooperativa Sociale Onlus

Piazza della Repubblica 14 - 10152 TORINO  
Tel.: +39 0114379468 - Fax: +39 0114379755  
www.viaggisolidali.it - E-mail: info@viaggisolidali.it  
P.IVA: 08998700010 - Registro Imprese: 1016818  
Iscrizione Albo delle Cooperative: A161747 del 05/01/2005  
Licenza Agenzia Viaggi n. UL/2005/0000065/7 del 12/05/2005  
Assicurazione RCT/RCO UNIPOL: polizza n. 149563032

Silver Winner of the 'Best Innovation by a Tour Operator' category  
at the 2016 World Responsible Tourism Awards at WTM London



### **DOVE SI DORME E COSA SI MANGIA**

Si dormirà in Hotel dove possibile a gestione familiare. I pasti saranno consumati in piccoli ristoranti tradizionali in modo da gustare la tipica cucina balcanica che ha influssi turchi e greci. L'unica avvertenza è quella di bere sempre acqua imbottigliata, facile da trovare in ogni luogo, salvo quando diversamente indicato dall'accompagnatore.

### **COME SI FANNO GLI SPOSTAMENTI INTERNI**

Un pulmino/minibus sarà a disposizione del gruppo per tutta la durata del viaggio, le strade e i collegamenti non sono in perfette condizioni ma in ogni caso non ci saranno spostamenti eccessivamente faticosi.

### **PROBLEMI LEGATI AL CLIMA (STAGIONALE) E ALL'AMBIENTE NATURALE**

Il clima della regione è paragonabile a quello del Sud Italia: clima temperato con scarse probabilità di rovesci vicino al mare, più freddo nelle zone montane dell'entroterra.

### **DOCUMENTI E SALUTE**

Carta d'identità valida per l'espatrio o passaporto. Non è richiesto nessun visto. Non è necessaria nessuna vaccinazione, consigliabile l'anti-tetanica.

### **GIUDIZI GENERALI**

Il viaggio è alla portata di tutti e non presenta particolari difficoltà. L'ospitalità balcanica è sempre molto calorosa. Le tradizioni sono vive da queste parti e l'ospite è sempre il benvenuto.

---

#### **VIAGGI SOLIDALI Società Cooperativa Sociale Onlus**

Piazza della Repubblica 14 - 10152 TORINO  
Tel.: +39 0114379468 - Fax: +39 0114379755  
www.viaggisolidali.it - E-mail: info@viaggisolidali.it  
P.IVA: 08998700010 - Registro Imprese: 1016818  
Iscrizione Albo delle Cooperative: A161747 del 05/01/2005  
Licenza Agenzia Viaggi n. UL/2005/0000065/7 del 12/05/2005  
Assicurazione RCT/RCO UNIPOL: polizza n. 149563032

Silver Winner of the 'Best Innovation by a Tour Operator' category  
at the 2016 World Responsible Tourism Awards at WTM London

